



LA DÉCOUVERTE

Septembre 2018

Chers parents

Nous commençons une nouvelle aventure. Les vacances aussitôt terminées, nous voici pris dans le tourbillon de la nouvelle année scolaire avec son lot de nouveautés, de promesses, de défis et d'appréhensions.

En ce mois de septembre, nous débutons la nouvelle année scolaire 2018-2019. C'est une année neuve qui voit l'arrivée au sein de l'école plusieurs nouveaux élèves incluant les tous petits de la maternelle qui vivront, pour la majorité, leur première expérience de la vie scolaire. Il faudrait aussi mentionner que le personnel compte trois nouveaux membres qui sont Mme Iman, Asma et Mr Gabriel sans compter 2 nouveaux aides élèves, Angèle et Josiane.

L'année scolaire 2018-2019 est une année prometteuse que nous plaçons sous le signe du succès. L'ensemble du personnel à l'école À la découverte est très déterminé à soutenir et à accompagner les élèves dans tous les domaines, que ce soit sur le plan académique social, affectif et comportemental. Tout le personnel entend faire profiter aux élèves leurs expériences et leurs acquis sur le plan professionnel ainsi que leur compréhension de la diversité culturelle.

La nouvelle année scolaire comportera beaucoup de défis sur le plan académique et sur le plan comportemental. Le personnel enseignant et non enseignant est conscient de l'ampleur de ces défis et est prêt à y faire face. Pendant cette nouvelle année, ils seront des personnes ressources, des accompagnateurs et des mentors pour les élèves tout au long de leurs apprentissages.

Le Projet Espoir et le Centre d'Accueil contribueront aussi, par les services qu'ils offrent, à relever les défis comportementaux, affectifs et sociaux de certains de nos élèves.

En ce début d'année scolaire nous sommes optimistes quant aux attentes de réussite scolaire et de bon comportement que nous voulons observer chez nos élèves. Nous voulons aussi pour cette année une participation forte des parents à la vie de l'école en devenant des membres actifs des conseils et comités des parents qui seront mis en place le 28 septembre.

Ce que nous souhaitons pour cette nouvelle année est que la nouveauté, les promesses, les défis et les appréhensions soient un moteur d'innovation à l'école À la Découverte.

Firmin Guéladé, directeur

CALENDRIER SCOLAIRE 2018-2019

Écoles À la Découverte, Alexandre-Taché, Citadelle, Claudette-et-Denis-Tardif,
des Fondateurs, Gabrielle-Roy, Joseph-Moreau, La Mission, Maurice-Lavallée,
Michaëlle-Jean, Notre-Dame, Père-Lacombe, Saint-Vital, Saint-Christophe, Sainte-Jeanne-d'Arc

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30	31			

D	L	M	M	J	V	S
				1	2	3
4	5	6	7	8	9	10
11	12	13	14	15	16	17
18	19	20	21	22	23	24
25	26	27	28	29	30	

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

D	L	M	M	J	V	S
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28		

D	L	M	M	J	V	S
					1	2
3	4	5	6	7	8	9
10	11	12	13	14	15	16
17	18	19	20	21	22	23
24	25	26	27	28	29	30

D	L	M	M	J	V	S
	1	2	3	4	5	6
7	8	9	10	11	12	13
14	15	16	17	18	19	20
21	22	23	24	25	26	27
28	29	30				

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29

Mois	Jours d'opération	Jours d'instruction
Août	6,5	0
Septembre	19	19
Octobre	22	21
Novembre	21	20
Décembre	15	14
Janvier	19	18
Février	19	16
Mars	16	15
Avril	20	19
Mai	22	21
Juin	20	19
TOTAL	199,5	182

Août
23 Demi-journée planification
24 Journée planification
27, 28, 31 Journées équipe-école
29 et 30 Journées communes

Septembre
3 **Fête du Travail**
4 **Rentrée des élèves**

Octobre
5 Journée équipe-école
8 **Action de grâce**

Novembre
9 Journée équipe-école
12 **Jour du souvenir**

Décembre
7 Journée équipe-école
24 au 31 **Vacances de Noël**

Janvier
1 au 4 **Vacances de Noël**
7 Journée équipe-école
30 **Dernier examen secondaire**
31 **Début 2^e semestre**

Février
7 et 8 **Congrès des enseignants**
11 Journée équipe-école
18 **Congé de la Famille**

Mars
15 Journée équipe-école
25 au 29 **Congé du printemps**

Avril
18 Journée équipe-école
19 **Vendredi Saint**
22 **Lundi de Pâques**

Mai
17 Journée équipe-école
20 **Fête de la Reine**

Juin
27 **Dernière journée des élèves**
28 **Journée organisationnelle école**

Aider votre enfant

POURQUOI AIDER VOTRE ENFANT

En tant que parent d'élève, vous jouez un rôle de premier plan dans la réussite de votre enfant, notamment en tenant compte de ces points:



- la maîtrise du français augmente le taux de réussite dans les autres matières
- un soutien quotidien à votre enfant le gardera motivé et disposé à apprendre
- la présence assidue de votre enfant en classe lui assure un meilleur rendement
- soyez présents lors des réunions à l'école et impliquez-vous au sein des différents comités.

Conseils pour aider votre enfant à la maison

Accompagner votre enfant dans ses devoirs et ses leçons.

- Créer dans la maison un climat propice aux études (espace, tranquillité, temps).
- Déterminer avec l'enfant un lieu d'étude approprié. Il apprendra mieux dans un endroit tranquille comme sa chambre ou la bibliothèque de l'école.
- Il est préférable de toujours étudier au même endroit.
- Il doit avoir sur sa table de travail tout le matériel nécessaire dont il a besoin (crayon, cahier de notes, règle, manuel).
- Il doit enlever de sa table de travail tous les objets qui pourraient le distraire (bandes dessinées, matériel des autres matières, jeux, etc.).
- Le bruit, comme la télévision, les gens qui parlent, la musique forte, nuit à la concentration et rend l'étude plus difficile.
- La pièce où il étudie ne doit pas être trop chaude mais elle doit être bien éclairée.
- Planifier l'horaire d'étude avec l'enfant.
- Mettre à la disposition de l'enfant des ressources telles que dictionnaire, atlas, globe terrestre, revues, journaux.
- Laisser l'enfant travailler pendant une période donnée tout en vérifiant l'évolution du travail à intervalle régulier.
- Regarder les cahiers et les travaux de l'enfant et émettre un commentaire positif.
- Intervenir directement, selon les besoins et les circonstances.
- S'informer du vécu scolaire de l'enfant et lui demander de verbaliser son plan de travail.
- Offrir son aide pour écouter une lecture, demander une leçon, donner des pistes pour démarrer une activité.
- Guider l'enfant dans la réalisation de son projet personnel.
- Encourager et valoriser l'enfant dans ce qu'elle ou il fait, lui donner des forces et des défis.

- Vivre avec l'enfant des activités enrichissantes : partie d'échecs, discussion sur un thème d'actualité, préparation d'une recette, réalisation de mots croisés, lecture du journal quotidien, etc.

Quels sont les meilleurs moments pour étudier? :

- Il est essentiel de prévoir à l'avance ses périodes d'étude.
- Il est beaucoup plus profitable d'étudier quand il est reposé.
- Les périodes suivant immédiatement les repas ne sont pas les meilleures.
- Il est important qu'il se récompense après une période d'étude par une activité agréable (collation, émission de télé, musique, etc.).

Aide aux devoirs

Le soutien auprès des élèves lors de l'exécution de leurs devoirs est un moyen efficace pour lutter contre le retard scolaire et le décrochage. Il aide l'élève en difficulté à retrouver confiance en ses capacités académiques et à regagner son estime de soi.

Je veux aider mon enfant

Les parents peuvent aider les enfants à faire leurs devoirs, ou du moins, être présents pendant la période des devoirs.

10 trucs pour mieux réussir ses devoirs

1. Choisir un temps précis pour faire ses devoirs.
2. Choisir toujours le même endroit pour faire ses devoirs.
3. Choisir un endroit bien éclairé.
4. Choisir une table assez grande pour étaler ses livres et cahiers.
5. Travailler sur une surface propre.
6. Pour le parent, superviser et aider l'enfant à faire ses devoirs.
7. Éliminer les sources de distraction.
8. Rechercher le calme.
9. Demeurer positif.
10. Avoir du plaisir !



Assemblée générale

Connaissez-vous un moyen de vous impliquer dans la vie scolaire de vos enfants qui vous permet EN PLUS de rencontrer des parents de d'autres familles? Impliquez-vous dans nos comités de parents! Vous avez un rôle important à jouer.



Vous êtes tous invités à notre Assemblée générale annuelle le mercredi 28 septembre à 19h afin de former les comités qui seront impliqués cette année.

Un parent peut s'impliquer :

- comme membre du Conseil d'école, un comité mandaté par le ministère de l'Éducation qui joue un rôle de consultation en collaboration avec la direction d'école;
- comme membre de la Société de parents qui contribue à la vie scolaire par la coordination de certaines activités;
- comme bénévole et/ou invité spécial dans l'école

Le Conseil d'école

- joue un rôle consultatif auprès du conseil scolaire et auprès des directions d'école
- peut aussi s'occuper de tâches déléguées par le conseil scolaire
- Il est, en quelque sorte, un mécanisme qui veut assurer : d'une part, que les aspirations légitimes des parents d'enfants inscrits à une école soient entendues et prises en considération par la direction d'école.

La Société de parents

contribue à la vie scolaire par la coordination de certaines activités et effectue des prélèvements de fonds pour bonifier l'expérience de nos élèves.

Voici quelques exemples d'activités de la Société de parents:

- organiser des activités spéciales pour les élèves (ex. repas chauds);
- organiser des activités pour la communauté scolaire (ex. journée familiale, danse de l'Halloween);
- recommander et appuyer des projets scolaires (ex. programme de recyclage, vente de biscuits, etc.);
- prélever des fonds pour les activités et les matériels supplémentaires (ex. parc, excursions, matériels de sciences)

Assemblée générale annuelle

Vous êtes tous invités à notre Assemblée générale annuelle le mercredi 28 septembre à 19h afin de former les comités et conseils de parents de la nouvelle année scolaire. Les comités et conseils sortants se feront le plaisir de vous faire le bilan de leur mandat. Nous servirons du café et des desserts à cette occasion.

BBQ

Le 14 septembre 2018 à 17h00 se tiendra notre BBQ de la rentrée.

Vous êtes invités à y participer.

Venez nombreux à cette occasion de rencontrer d'autres parents et de socialiser.

C'est aussi l'occasion de rencontrer l'enseignant de votre enfant et l'ensemble de l'équipe école.

Le tout sera agrémenté de nourriture, de jeux gonflables et de musique.

Au menu

1. Hot-dog halal
2. Breuvage



Faites un don de 5\$ à l'école

La direction

**le vendredi 28 septembre (Friday) à 19h
(7 pm)**

RENCONTRE DE TOUS LES



PARENTS



**assemblée générale au grand
gymnase**

de L'École À La Découverte

ALL PARENTS' MEETING

- Collations / snacks
- Inscription pour le conseil des parents /
Sign up for parent counsel
- Garderie disponible / babysitting available

L'équipe-école de l'école À la Découverte pour l'année scolaire 2018 - 2019

Directeur	Firmin Guéladé
Directeur adjoint	Anta Fall
Secrétaire	Lynda Bélanger-Albrecht
Maternelle	Élisabeth Diatta
1ère année	Fatou Thioune
2ème année	Khadra Jama
3ème année	Na Hawah Cissé-Bamba
4ème année	Imane Hajahmed
5ème année	Asma El Weslati
6ème année	Nathalie Uwantege
Musique/ Anglais	Jacynthe Arsenault
Anglais	Gabriel Jean-Noel
Aide - élève	Josiane Prevost
Aide - élève	Angèle Amani
Projet Espoir	Jidiri Ndagije
Centre d'accueil	Abdoul Touré
ISC	Chantal Kablan

Pour communiquer avec un membre du personnel cliquer sur <http://www.ld.centrenord.ab.ca/personnel> pour trouver son courriel.

Agenda scolaire

Tous les enfants de l'école utilisent un agenda scolaire. Une bonne façon de communiquer avec l'enseignant de votre enfant est par l'entremise de cet agenda. Vous y trouverez le travail à faire à la maison ainsi que les messages quotidiens des enseignants. En retour, vous pouvez utiliser l'agenda pour envoyer des messages aux enseignants de vos enfants. Nous vous demandons de vérifier et (pour certains niveaux/élèves) de signer l'agenda de votre enfant chaque jour. Nous vous encourageons également à lire, avec votre enfant, les premières pages pour vous familiariser avec les procédures et règlements de l'école.

Communications

Les communications école/foyer se font les jeudis (dans la mesure du possible). Vous trouverez les lettres pour excursions et autres dans l'agenda de votre enfant. Les circulaires sont publiées en ligne sur le site de l'école au début de chaque mois et envoyées par courriel à tous les parents. Toutes les autres communications sur papier s'adressant à la famille sont remises au plus jeune de chaque famille.

Pour la maternelle, le courrier et l'agenda de l'école se rend à la maison dans une pochette à tous les jours. Prière de la remettre dans le sac de votre enfant pour le lendemain.

Vous pouvez communiquer avec l'enseignant de votre enfant par courriel ou en laissant un message téléphonique dans sa boîte vocale en appelant l'école ou au site Web de À la Découverte dans l'onglet du personnel (en cliquant sur le nom de l'enseignant son courriel apparaît). Pour rencontrer un membre du personnel veuillez prendre rendez-vous par téléphone ou par courriel. Généralement, les enseignants ne peuvent pas vous rencontrer pendant les heures de classe, car ils sont avec les élèves.

Rappels

- **La circulaire de l'école (La Découverte) :**

La circulaire de l'école se trouve au site Web de l'école au : www.ld.centrenord.ab.ca. Nous envisageons mettre La Découverte en ligne au début de chaque mois.

- **Présences des parents, invités ou visiteurs à l'école :**

Nous reconnaissons que l'implication des parents dans l'école est indispensable et constitue un atout. Si vous désirez donner de votre temps comme bénévole à l'école, vous êtes absolument les bienvenus. Nous vous demandons de communiquer avec l'enseignant pour vérifier si et quand il a besoin d'aide. En arrivant à l'école, nous vous demandons de vous présenter au bureau pour recevoir une cocarde.

- **Absences :**

Si votre enfant sera absent ou en retard, veuillez nous laisser le message à la réception avant 9h en composant le 780-474-9547. En cas d'absence non-motivée, l'école communiquera avec vous. Veuillez nous rappeler le plus tôt afin de nous assurer que votre enfant est bien avec vous. Cela est pour assurer la sécurité de votre enfant.

- **À faire :**

Avez-vous signé la première page de l'agenda de votre enfant nous indiquant que vous avez pris connaissance du code de vie et des attentes énumérées avec votre enfant ? Nous vous remercions de vous acquitter des frais scolaires de votre enfant dans les plus brefs délais. Il est possible de faire des paiements différés au besoin. Veuillez simplement nous aviser de vos besoins.

Si vous changez d'adresse ou de numéro de téléphone, prière de signaler le changement à l'école le plus tôt possible, car nous devons pouvoir vous rejoindre en cas de besoin.

Évitez de mettre dans la boîte à lunch de vos enfants des arachides ou tout aliment contenant des arachides car bon nombre d'élèves sont allergiques aux arachides.

Transport scolaire

Nous avons eu un grand nombre de nouvelles inscriptions juste avant la rentrée et nous faisons tous les efforts pour desservir toute notre population.

Nous vous remercions de votre compréhension et de votre appui. Il y a toujours des ajustements à faire au début de chaque année scolaire.

Les chauffeurs d'autobus ne laisseront pas descendre les élèves de la maternelle si un adulte n'est pas à l'arrêt pour les accueillir. Ils devront retourner les élèves à l'école afin d'assurer leur sécurité.

Important : les chauffeurs n'ont pas le droit de transporter les élèves autres que ceux inscrits sur leur liste. Nous ne pouvons accommoder les événements comme les anniversaires, coucher chez les ami(e)s, etc. Pour tout changement temporaire, il faut communiquer avec le service de transport du Conseil scolaire.

Veillez noter que le bureau du transport et des opérations ne répond pas aux plaintes sur le transport scolaire par téléphone. Si vous désirez déposer une plainte concernant le transport scolaire de votre enfant, veuillez utiliser le service d'enregistrement de plaintes du transport scolaire disponible sur le site Web du Conseil scolaire Centre-Nord : www.centrenord.ab.ca/transport/plaintes.

Une fois le formulaire en ligne complété et envoyé, une personne du bureau du transport traitera votre incident dans les plus brefs délais et communiquera avec vous.

Petit rappel :

Votre enfant doit être à l'arrêt d'autobus au moins 5 minutes avant l'heure prévue de l'arrivée de son autobus. Le transport scolaire est un privilège. Il est important de respecter les règlements rattachés au transport afin d'assurer la sécurité de tous.

N.B. Les changements au transport ne sont pas immédiats. Il faut allouer environ deux à trois semaines pour qu'ils entrent en vigueur.

S.v.p., consulter le site web du conseil au www.centrenord.ab.ca ou suivez Twitter pour les annulations d'autobus en cas d'intempéries. Voir prochaine page pour comment s'abonner à Twitter.

Foire aux questions

Afin de vous informer davantage, nous vous encourageons de consulter la Foire aux questions sur le service de transport du Conseil scolaire au www.centrenord.ab.ca/transport/FAQ. Cette fiche de renseignements expliquera, sous forme de questions/

réponses, entre autres, quoi faire quand l'autobus est en retard, comment changer vos coordonnées et les nouvelles politiques quant à la distance des arrêts dans le but de maximiser l'efficacité des routes.

Nous vous rappelons que les parents sont entièrement responsables de la sécurité et du comportement de leur enfant dans l'autobus. Vous pouvez communiquer avec nous à <mailto:transport@centrenord.ab.ca> ou au 780 468-6440/1 800 248-6886.

Twitter pour autobus

Pour trouver les avis de VOTRE route seulement, rendez-vous sur le site de twitter (twitter.com) et écrivez le hastag #000F (000 est le numéro de votre route, par exemple #204F) dans l'onglet de recherche. Si vous voulez voir les avis pour TOUTES les routes du CSCN, faites la recherche de l'utilisateur @CSCNTransport. L'utilisateur @CSCNTransport émet les avis officiels du Conseil scolaire Centre-Nord. Notez que le CSCN ne s'engage pas à répondre aux tweets.

Comment lire un tweet de @CSCNTransport?

Dans le tweet suivant "Lundi 24 octobre AM #204F Retard/Late 15 minutes à 8h", voici les différentes sections:

[Lundi 28 octobre AM] = Jour, date et matin/soir de l'avis

[#204F] = Route(s) affectée(s) par l'avis

[Retard/Late] ou [Annulé/Cancelled] = Annonce un retard ou une annulation de la route

[15 minutes] = Temps de retard annoncé

[à 8h] = Heure que le retard a été annoncé.

Monsieur Abdoul Touré

Travailleur en Établissement de l'École À La Découverte

Tél.: 780 669-6004

Courriel: abdoul.t@lecae.ca.

www.lecae.ca

Avant tout propos, je voudrais me présenter aux parents de l'école À La Découverte, parce que nombreux sont ceux qui ne connaissent pas mon rôle à l'école.

C'est ma deuxième année scolaire à l'école À La Découverte comme travailleur en Établissement. Le rôle du travailleur en établissement est d'établir une liaison entre l'école et les parents nouveaux arrivants dans l'école. Pour les parents qui ne sont pas d'origine canadienne, nombreux sont ceux qui savent que les relations parents-école ne sont pas automatiques dans certains pays, surtout en Afrique.

Au Canada il s'ajoute souvent la barrière de la langue. Notre rôle en tant que travailleur en établissement est d'entretenir ce pont pour que, et les enseignants et les parents nouveaux arrivants se sentent bien. Il est prouvé qu'au Canada les enfants dont les parents s'investissent dans la vie de leurs enfants et entretiennent de bons rapports avec l'école de leurs enfants réussissent mieux dans la vie.

Notre objectif à long terme est donc de permettre aux enfants des nouveaux arrivants inscrits dans les écoles francophones d'être de bons citoyens et participent effectivement au développement du Canada de demain.

Quelques activités à notre actif à l'école À La Découverte :

- Espace-étude ou encore aide au devoir
- Le souper multiculturel
- Accompagnement de certains élèves nouveaux arrivants à différents rendez-vous pour des besoins de transport et/ou d'interprétation.
- L'organisation de la mini-SONA (Semaine d'Orientation des Nouveaux Arrivants)
- La distribution des vêtements d'hivers (Manteaux, bottes, gants, tuques...)
- Etc.

Cette année encore nous allons reprendre toutes ces activités.

Les activités à venir

- Dîner d'accueil des nouveaux élèves de l'école À La Découverte le mercredi prochain 30 septembre 2018
- Journée d'Accueil des nouveaux arrivants, le 31 octobre 2018.
- Atelier d'information sur comment s'habiller en hiver, le 31 octobre 2018

A ce propos nous avons l'annonce suivante

ATELIER D'INFORMATION SUR COMMENT S'HABILLER EN HIVER

Bonjour,

Le Centre d'accueil et d'établissement (CAÉ) organise pour les familles nouvellement arrivées à Edmonton un atelier d'information sur Comment s'habiller en Hiver. Cet atelier aura lieu le 31 octobre 2018.

Si vous avez des manteaux d'hiver, des gants ou des mitaines propres que vous ne portez plus et qui sont en bon état, le Centre d'Accueil et d'Établissement du Nord de l'Alberta aimerait les avoir pour pouvoir assister les nouveaux arrivants qui vont bientôt faire l'expérience de leur premier hiver albertain. Veuillez communiquer avec le Centre d'Accueil et d'Établissement au 780-669-6004.

Pour toute information, veuillez s'il vous plait contacter Monsieur Abdoul Touré ou déposer les articles sus-mentionnés à notre bureau (Cité Francophone porte #108) ou au secrétariat de l'école (À La Découverte).

Merci pour votre générosité !



Bonjour chères familles,

Le Projet Espoir, c'est la promotion de saines habitudes de vie afin de garder un bon équilibre santé physique/santé mentale. Tout au long de l'année vos enfants vivront diverses activités afin d'apprendre à bien gérer leur émotions et développer leur résilience. Pour bien commencer l'année mon attention s'est portée sur les nouveaux élèves de l'école afin de m'assurer qu'ils se sentent bien dans leur nouveau milieu. Bien entendu je m'occupe attentivement de nos anciens afin de partir cette année de façon positive et motivante. Changer de niveau, même si on est dans la même école, ça demande aussi de l'adaptation.

A tous les jours nous sommes en relations avec les gens qui nous entourent, nos amis, nos enseignants, les membres de notre famille mais aussi avec des gens que l'on connaît moins; les gens que l'on croise dans la rue en allant à l'école. Vous pourrez voir les élèves se donner la main afin de créer un chef-d'œuvre relationnel sur le babillard à l'entrée de l'école. Bien entendu, la relation entre l'école et la maison en est une essentielle à l'épanouissement sociale et académique de votre enfant, n'hésitez surtout pas à me contacter si vous avez des questions ou des commentaires. Je suis à l'école le lundi et le jeudi.

Au plaisir de vous rencontrer

Jidiri Ndagije

Intervenant-Jeunesse

Projet ESPOIR

jndagije@centrenord.ab.ca